

Руководство пользователя кварцевых и механических часов SWISS
MILITARY

Защита от воды.

(Надпись Water Resistant может быть сокращена до Water Resist или WR)

Категория водозащиты	Маркировка часов	Случайные брызги	Плавание, ныряние	Плавание с аквалангом
1	отсутствует	нет	нет	нет
2	WR (WR 30 м)	да	нет	нет
3	WR 50 м	да	нет	нет
4	WR 100 м	да	да	нет
5	WR 200, 300 м	да	да	да

1 - эти часы не водозащищены, предохраняйте их от попадания влаги.

2 - не погружать часы в воду.

3 - допускается лишь кратковременное (случайное) погружение в воду

4 - не манипулировать заводной головкой (кнопками) под водой.

5 - используются при нырянии с аквалангом

Уход за часами

Никогда не пытайтесь вскрыть корпус часов или снять заднюю крышку. Если вода или конденсат появляется внутри часов, немедленно удалите их. При воздействии магнитных полей достаточной интенсивности часы могут давать сбои. Не подвергайте часы воздействию электромагнитного излучения от электронагревателей, ТВ и т.п. Избегайте воздействия на часы экстремальных температур, грубого механического воздействия и падений. Браслет (ремешок) часов должен свободно застегиваться на руке, таким образом, чтобы под браслетом проходил палец. Протирайте часы и браслет мягкой тканью, сухой или смоченной слабым раствором мыла. Не допускайте попадания на изделие растворителей, косметических и химических веществ, аэрозолей. Остатки влаги и пота на ремешке, браслете приводят к его порче. Храните часы в сухом месте.

Руководство по эксплуатации

Установка даты (для часов с календарем). Внимание! Не устанавливайте дату в период с 21.00 до 4.00. Это может нарушить функции календаря.

1. Вытащите головку часов до первого щелчка.

2. Установите дату вращением головки.

3. Верните головку часов в нормальное положение.

Установка времени.

1. Вытащите головку часов до упора.

2. Установите время вращением головки.

Технические характеристики:

Точность хода (при температуре +5°C - +35°C): +/-30 секунд в месяц.

Механических часов: +/-20-30 секунд в сутки.

Срок службы батарейки кварцевых часов: до 2-х лет с момента установки.

Характеристики материалов:

Mineral Crystal означает минеральное стекло

Sapphire Crystal означает сапфировое стекло

Корпус / браслет

Позолота 5 микрон	Нержавеющая сталь
Титан	Пластик
Ионное покрытие	Золото

(допускается использование других нержавеющей металлов с покрытием в декоративной отделке, а также в отдельных деталях корпуса и браслета)

Ремешок из натуральной кожи

Ремешок из ткани

Ремешок из каучука

Ремешок из полимерного материала

Детали, комплектующие часов и сборка произведены в Швейцарии.

Изготовитель: Chrono AG, Weissensteinstrasse 49, 4502 Solothurn, Швейцария

Поставщик: ООО «Тутима СПб», 192241, Софийская ул., 52

Дата изготовления часов: февраль 2010 года.

Гарантийные обязательства

Гарантия на купленные Вами часы распространяется в течение 12 месяцев с момента приобретения в розничной торговой сети при наличии даты продажи, заверенной штампом организации - продавца.

Гарантия не распространяется: 1) на элемент питания; 2) на часы, если производился ремонт или замена элемента питания не в гарантийной мастерской в период гарантии; 3) на часы, имеющие поломки винтов, осей, заводных головок, колес, слетевшие стрелки, знаки и т.п., повреждения корпуса, стекла, ремешка (браслета), следы вскрытия; 4) на часы, если производилось их погружение на глубину, большую, чем указано в таблице водозащитности, если часы были подвергнуты воздействию экстремальных температур (нормальным температурным диапазоном является +5...+35 градусов Цельсия); 5) на часы, в случае, если не выполнялись требования, указанные в настоящем руководстве.

Гарантийное обслуживание часов производится по адресу: Санкт-Петербург, ул. Бухарестская, д.1. оф. 413А. Тел. 449-92-51, местн. # 251

Номер часов:

Дата продажи:

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ЧАСОВ SWISS MILITARY

Установка времени.

1. Вытащите головку часов до упора.
2. Установите время вращением головки.
3. Верните головку часов в нормальное положение.

Если в часах есть секундная стрелка, фиксирующаяся при вытаскиваемой головке, то удобно вытаскивать головку, когда секундная стрелка находится на позиции 12 часов. В момент звучания сигнала точного времени следует задвинуть головку.

Установка даты (для часов с календарем).

Внимание! Не устанавливайте дату в период с 21.00 до 4.00. Это может нарушить функции календаря.

1. Вытащите головку часов до первого щелчка.
2. Установите дату вращением головки.
3. Верните головку часов в нормальное положение.

Использование шкалы мирового времени.

1. Установите местное время (часовую и минутную стрелку) как описано выше.
2. Найдите на шкале метку города, соответствующую Вашему часовому поясу (например, MOSCOW).
3. Установите местное время (только часы) напротив метки выбранного часового пояса вращением коронки (а).
4. Вы можете определять время во всех часовых поясах. Минуты часовых поясов совпадают с минутами местного времени, часы читаются напротив соответствующего города.

Коротко: элементы управления (Ваши часы могут иметь отличия от изображенных на рисунке):

- а – настройка временной зоны
- б – настройка даты
- с – настройка времени

Во время использования

Браслет (ремешок) наручных часов должен свободно застегиваться на руке, таким образом, чтобы под ним проходил палец. Остатки влаги и пыли на ремешке, браслете приводят к его порче. Протирайте часы и браслет мягкой тканью, сухой или смоченной слабым раствором мыла. Избегайте воздействия на часы сильных электромагнитных полей, механических ударов и вибраций. Храните часы в сухом месте. Нормальный температурный режим работы часов: +5...+35°C (градусов Цельсия).

Информация по защите от воды.

Водозащищенные часы маркируются надписью Water Resistant и значением допустимого для часов давления в атмосферах или метрах (надпись Water Resistant может быть сокращена до Water Resist или WR). Величины, выраженные в метрах, не являются эквивалентом глубины погружения в воду. Нельзя воздействовать на заводную головку и кнопки, когда часы находятся в воде при отсутствии других указаний в сопроводительной документации изготовителя. После контакта с морской водой часы необходимо аккуратно промыть проточной водой и высушить при комнатной температуре, не допуская резкого перегрева. Если часы имеют завинчивающуюся головку, то во время контактов с водой она обязательно должна быть в завинченном положении.

Параметры водозащищенности часов (при соблюдении правил использования).

- Часы, не имеющие маркировок и указаний на водозащищенность в сопровождающей документации, следует беречь от любых контактов с водой.
- Часы с маркировкой **30 м / 3 атм. / 3 bar** должны противостоять проникновению влаги от случайных брызг, не рассчитаны даже на кратковременное (случайное) погружение в воду.
- Часы с маркировкой **50 м / 5 атм. / 5 bar** должны противостоять проникновению пота, дождя, капель воды при мытье рук, и переносить кратковременное (случайное) погружение в воду.
- Часы с маркировкой **100 м / 10 атм. / 10 bar** должны противостоять проникновению пота, дождя, капель воды при мытье рук, а так же проникновению воды во время плавания (купания).
- Часы с маркировкой **200 м / 20 атм. / 20 bar и выше** могут, кроме того, использоваться при подводном погружении, но не более чем на два часа.

Точность хода (при отсутствии других указаний в сопроводительной документации): +/- 20-30 секунд в месяц.

1. В течение гарантийного срока допускается и не является дефектом (ГОСТ 10733-98, 26272-98, 233350-98):
 - Разрядка элемента питания, установленного изготовителем. Замена элемента питания, а также чистка и смазка часов не входят в гарантийные обязательства.
 - Полный или частичный износ ремешка, браслета, покрытия часов (позолоты, металлизации и т.п.) в процессе эксплуатации.
 - Неполное совмещение (рассогласование) стрелок в положении 12-00, а также люфт и отклонение стрелок от делений шкалы в пределах менее половины секундного деления.
2. Допускается использование нержавеющей металлов с покрытием в декоративной отделке, а также в отдельных деталях корпуса и браслета.
3. Допускается отклонение технических характеристик часов от указанных в технической документации предельных параметров, если причина устранима путем технического обслуживания и настройки в условиях специализированной мастерской без замены деталей.

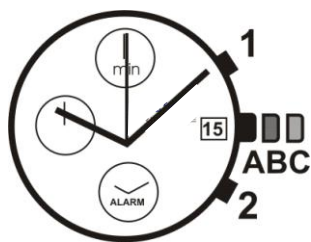
Технические характеристики и инструкция по эксплуатации.

Кварцевый хронограф Swiss Military с маленькой секундной стрелкой, календарем, секундомером, будильником, тахометром (не все модели).

Частота кварца	32 768 Hz
Точность хода при нормальной температуре	+/- 20 секунд в месяц
Тип механизма	Шаговый двигатель
Средний срок службы батареи	2 года с момента установки, при использовании будильника и секундомера не чаще 1 раза в день

Ознакомьтесь со следующей информацией по водозащите часов:

Маркировка	Брызги, дождь	Плавание Нырание	Нырание с аквалангом	Манипулирование с кнопками и заводными головками под водой
Отсутствует	X	X	X	X
WR, WR 30 м	O	X	X	X
WR 50 м	O	X	X	X
WR 100, 150, 200 м	O	O	X	X



Установка времени:

1. Заводную головку 1 поставить в позицию "С".
2. Поворачивая заводную головку 1 от себя поставить часы на текущее время.
3. Вернуть заводную головку 1 в положение "А".

Установка даты:

1. Заводную головку установить в позицию "В".
2. Поворачивая заводную головку 1 от себя, установить дату.
3. Вернуть заводную головку 1 в положение "А".

Установка будильника:

1. Заводную головку 1 поставить в позицию С.
2. Нажать и удерживать кнопку 1 пока маленькая минутная стрелка не сделает оборот. Еще раз нажать на кнопку 1 пока большая секундная стрелка не сделает оборот. И 3-ий раз нажать и удерживать кнопку 1 пока стрелки будильника не сделают оборот.
3. Задвинуть головку в положение А.

Синхронизация будильника (для калибра 7Т62):

- 3а) Выдвинуть головку в положение С.
 - 3б) Нажимая кнопку 2, установить будильник на текущее время.
 - 3в) Задвинуть головку в положение А.
4. Выдвинуть головку в положение В, и, нажимая кнопку 2, установить будильник.
 5. Задвинуть головку в положение А.
 6. Выключение будильника производится кнопкой 2.

Режим секундомера:

Перед использованием секундомера:

1. Убедитесь, что заводная головка находится в положении "А".
2. Нажмите кнопку "2", чтобы вернуть стрелки на "0" позицию.

Стандартное измерение:

Старт: нажать 1
Стоп: нажать 2
Обнуление: нажать 2

Прибавленное измерение:

Старт: нажать 1
Стоп: нажать 1
Продолжение: нажать 1
Включение и выключение измерения можно повторить нажатием 1
Обнуление: нажать 2

Измерение интервалов:

Старт: нажать 1
Промежуточное измерение: нажать 2
Промежуточное стирание: нажать 1
Измерение и стирание можно повторить нажатием 2
Стоп: нажать 1
Обнуление: нажать 2

Тахометрическая шкала

Тахометр - это устройство, позволяющее владельцу измерять среднюю скорость движения (в километрах в час) на фиксированном участке пути с использованием хронографа. Если владелец часов движется по дороге, имеющей километровую разметку, то для определения скорости ему достаточно при помощи хронографа засечь время прохождения участка в 1 км. При этом секундная стрелка хронографа укажет на тахометрической шкале среднюю скорость движения на этом участке. Тахометр рассчитан на скорости движения, превышающие 60 км/ч (в этом случае время измерения не превышает 60 секунд и стрелка секундного накопителя делает не более одного оборота).